



---

## PROTOCOLLO D'INTENTI ANNO 2018

PIANO DI AZIONE PER L'ENERGIA SOSTENIBILE E IL CLIMA

---





# PROTOCOLLO D'INTENTI TRA IL COMUNE DI FERRARA, I COMUNI DELL'ASSOCIAZIONE INTERCOMUNALE TERRE ESTENSI E ATTORI DEL TERRITORIO PER LA PROGETTAZIONE E L'ATTUAZIONE DEL PIANO D'AZIONE PER L'ENERGIA SOSTENIBILE E IL CLIMA (PAESC)

## PREMESSO CHE

la questione dei cambiamenti climatici è diventata ormai cruciale a livello sia globale che locale, e necessita di una strategia che integri interventi sinergici di mitigazione e adattamento e politiche che favoriscano le partnership tra settore pubblico e privato nel perseguire la resilienza dei territori, delle città e dell'economia ai cambiamenti climatici;

il Consiglio europeo del 23 e 24 ottobre 2014 ha indicato i nuovi obiettivi Clima-Energia al 2030:

- -40% emissioni di gas serra;
- +27% rinnovabili sui consumi finali di energia;
- +27% efficienza energetica;

l'Italia si è dotata di un Piano Nazionale di Adattamento al Cambiamento Climatico (PNACC), che fa seguito alla strategia nazionale di adattamento approvata nel 2014, e fornisce una caratterizzazione in macroregioni e aree climatiche omogenee e un database di azioni per l'adattamento;

la Regione Emilia Romagna, con l'approvazione della delibera di giunta 2200/2015, ha intrapreso un percorso finalizzato a dotarsi di una Strategia unitaria per la mitigazione e l'adattamento, documento strategico in grado di orientare e indirizzare la programmazione e pianificazione settoriale futura, coerentemente con gli obiettivi di riduzione delle emissioni da un lato e le esigenze di resilienza dall'altro;

nel 2015 la Commissione Europea ha lanciato il nuovo "Patto dei Sindaci per l'Energia e il Clima", che definisce un rinnovato impegno e una visione condivisa al fine di affrontare le sfide interconnesse: mitigazione dei cambiamenti climatici, adattamento ed energia sostenibile;

l'Unione europea incoraggia il passaggio dal vecchio al nuovo Patto dei Sindaci da parte dei Comuni che hanno già un PAES, come occasione per rinnovare gli impegni ambientali su un orizzonte temporale più lungo e per ridefinire azioni e obiettivi in funzione delle inevitabili variazioni nell'assetto del territorio avvenute negli ultimi anni.

## TENUTO CONTO CHE

il Comune di Ferrara ha approvato il proprio Piano d'Azione per l'Energia Sostenibile (PAES) con **Delibera di Consiglio Comunale seduta del 15 luglio 2013 PG 47002/13** con di seguito l'approvazione nei Consigli Comunali di Masi Torello (**Del. C.C. n. 16 del 02/08/13**) e Voghiera (**Del. C.C. n. 19 del 23/07/13**);

il Comune di Ferrara, con **Delibera di Consiglio Comunale seduta del 12 marzo 2018 PG 129808/17** ha approvato l'adesione al nuovo Patto dei Sindaci per il Clima e l'Energia in forma congiunta con il Comune di Masi Torello e il Comune di Voghiera con la denominazione "Associazione Intercomunale Terre Estensi" impegnandosi ad attuare politiche locali in materia di energia sostenibile e adattamento al cambiamento climatico;

L'adesione al nuovo Patto dei Sindaci per il Clima e l'Energia con la denominazione "Associazione Intercomunale Terre Estensi" è stata approvata anche dai Comuni di Masi Torello (**Deliberazione n. 56 del 19-12-2017**) e Voghiera (**Deliberazione n. 12 del 06-02-2018**);

**con** la sottoscrizione al nuovo Patto dei Sindaci per il Clima e l'Energia è stata approvata, dai Consigli Comunali dei tre Enti sottoscrittori, la Convenzione per la gestione associata del percorso fino al 2030, con l'attribuzione del compito per il Comune di Ferrara di Ente capofila e referente per l'Associazione Terre Estense nei confronti di enti istituzionali esterni e stakeholder;

**con** la sottoscrizione al nuovo Patto dei Sindaci per il Clima e l'Energia, i firmatari si impegnano a:

- predisporre un Inventario di Base delle Emissioni (IBE);
- predisporre un'Analisi dei rischi e della vulnerabilità al cambiamento climatico del territorio;
- redigere entro due anni dall'adesione un Piano d'azione per l'energia sostenibile e il clima (PAESC), documento in cui far convergere le iniziative che gli enti, la comunità e gli attori pubblici e privati che operano sul territorio intendono attuare per raggiungere gli obiettivi di mitigazione e adattamento al cambiamento climatico;
- pubblicare ogni due anni dopo la predisposizione del loro PAESC un rapporto di monitoraggio, che riporti il grado di avanzamento della realizzazione dei programmi e i risultati intermedi conseguiti;
- promuovere le loro attività e coinvolgere i propri cittadini/stakeholder, includendo le organizzazioni;
- diffondere il messaggio del Patto dei sindaci per il Clima e l'Energia, incoraggiando le altre autorità locali ad aderirvi e contribuendo alla realizzazione di eventi;
- integrare la strategia di adattamento agli impatti dei cambiamenti climatici negli strumenti di pianificazione locale, per accrescere la resilienza dei territori;

facendo seguito al Protocollo d'intenti per l'attuazione del PAESC, siglato il 7 maggio 2013, si intende definire il PAESC attraverso un percorso di concertazione che coinvolga soggetti pubblici e privati del territorio nell'ottica di condividere obiettivi e modalità di attuazione delle misure previste;

## **CONSIDERATO CHE**

si riconosce nel Piano d'Azione per l'Energia Sostenibile e il Clima (PAESC) una leva fondamentale per lo sviluppo sostenibile e la competitività del territorio e uno strumento indispensabile per affrontare le sfide dei cambiamenti climatici in atto;

## **TRA**

**il Comune di Ferrara** (C.F. 00297110389) con sede legale in Piazza Municipio 2, in qualità di capofila dell'Associazione Intercomunale Terre Estensi, nella persona del Sindaco Tiziano Tagliani, domiciliata per la carica presso lo stesso Comune di Ferrara

## **E**

- Comune di Masi Torello
- Comune di Voghiera
- Provincia di Ferrara
- ACER Ferrara
- ANCI Emilia Romagna

- Consorzio di Bonifica Pianura di Ferrara
- ARPA Emilia Romagna – Sezione Ferrara (demanio idrico e autorizzazioni/concessioni)
- ATERSIR Emilia Romagna, ANCI E-R
- A.M.I. Agenzia Mobilità e Impianti
- Agenzia Interregionale Fiume Po - AIPO
- Ferrara T.U.A.
- Ferrara Fiera Congressi
- FER – Ferrovie Emilia Romagna
- La Valle Trasporti
- Holding Ferrara Servizi
- TPER S.p.a. Trasporto Passeggeri Emilia Romagna
- C.N.A.
- Camera di Commercio di Ferrara
- CONFINDUSTRIA EMILIA AREA CENTRO: le imprese di Bologna, Ferrara e Modena
- UNIAT
- Adoc
- Adiconsum
- Uiltec
- Federconsumatori
- Collegi dei Geometri di Ferrara
- Collegio dei Periti Industriali di Ferrara
- Ordine degli Architetti P.P.C. – Provincia Ferrara
- Ordine degli Ingegneri – Provincia Ferrara
- Ordine degli Agronomi e Dottori Forestali dell’Emilia Romagna
- Ordine dei Geologi dell’Emilia Romagna
- CGIL
- CISL
- UIL
- Clara Ambiente
- Hera S.p.a, Hera S.p.a. Divisione Acque, Hera Ambiente S.p.a., Inrete distribuzione energia S.p.a.
- Legacoop Estense
- SIPRO S.p.a.
- Coldiretti Ferrara
- CIA Ferrara
- Confagricoltura Ferrara

- Confesercenti Ferrara
- FAI Fondo per l'Ambiente Italiano
- Legambiente Ferrara
- LIPU Ferrara
- WWF Emilia Romagna
- Associazione Naturalisti Ferraresi
- Agire Sociale CSV Ferrara

SI CONCORDA QUANTO SEGUE

## ART. 1 FINALITÀ

Il presente Protocollo definisce ed articola le modalità di collaborazione fra il Comune di Ferrara, in qualità di Ente e i soggetti interessati alla definizione e realizzazione delle azioni del PAESC.

I sottoscrittori del presente Protocollo ritengono, come indicato dall'Unione Europea, che le comunità locali siano il contesto in cui è maggiormente utile agire per realizzare una riduzione delle emissioni climalteranti e una diversificazione dei consumi energetici, e che sul territorio vi siano le condizioni per attivare azioni di sviluppo locale secondo un approccio integrato, capace di interconnettere le risorse presenti e generare nuove prospettive economiche basate su principi di sostenibilità.

## ART. 2 SOGGETTI SOTTOSCRITTORI

Il Protocollo è sottoscritto dal Comune di Ferrara e dai soggetti del territorio interessati alla predisposizione ed attuazione del PAESC.

## ART. 3 IMPEGNI DEL COMUNE DI FERRARA

Il Comune di Ferrara, in qualità di Ente capofila dell'Associazione Terre Estensi, svolgerà le seguenti attività:

- coordinamento dei lavori e delle attività;
- sensibilizzazione e informazione degli stakeholder sulle tematiche dell'adattamento al cambiamento climatico;
- presentazione e condivisione delle azioni del PAESC agli stakeholder;
- rendicontazione periodica delle attività, dello stato di attuazione e dei risultati ottenuti nell'ambito del presente Protocollo;
- supporto all'aggregazione dei soggetti presenti sul territorio;
- armonizzazione dei piani a livello locale che riguardano energia, aria e clima e mobilità sostenibile (es. coordinamento e armonizzazione dei: PAESC – PUMS - PAIR);
- promozione delle azioni e delle iniziative realizzate.

## ART. 4 IMPEGNI DEI SOGGETTI SOTTOSCRITTORI

I soggetti sottoscrittori si impegnano a:

- collaborare con il Comune e con gli altri soggetti coinvolti per la realizzazione e il buon fine delle iniziative inserite nel PAESC, anche tramite la successiva sottoscrizione di Protocolli di intesa specifici per la loro attuazione;
- patrocinare e sostenere intese tra le parti sociali finalizzate al Protocollo stesso;
- fornire le informazioni in merito agli interventi previsti al 2030 che possano contribuire alla riduzione delle emissioni di CO<sub>2</sub>;
- fornire le informazioni in merito agli interventi già realizzati e previsti al 2030 che possano contribuire all'adattamento al cambiamento climatico;
- contabilizzare annualmente le attività svolte con gli indicatori di monitoraggio individuati nel PAESC e collaborare con l'ente comunale nell'armonizzazione dei piani energia, aria e clima, mobilità sostenibile;
- collaborare con il Comune alla pubblicizzazione delle azioni e iniziative realizzate e/o portare a conoscenza i sottoscrittori delle iniziative svolte a tema energia e clima.

## ART. 5 TEMPI

La durata del presente Protocollo terminerà con l'anno 2030, scadenza prevista per l'attuazione del Patto dei Sindaci per l'Energia e il Clima, e potrà essere rinnovato secondo modalità che verranno stabilite e di cui verrà fornita, preliminarmente alla scadenza, adeguata informazione.

## ART. 6 MODIFICHE ED INTEGRAZIONI

Per tutta la durata del presente Protocollo sarà possibile l'adesione di nuovi sottoscrittori con la sola sottoscrizione di un atto integrativo tra il Comune di Ferrara e il nuovo soggetto.

Il presente Protocollo inoltre potrà essere integrato e modificato, anche per tener conto di nuove disposizioni normative o di ulteriori aspetti che potranno emergere nel corso della collaborazione, nonché dell'eventuale esigenza di precisare strumenti e modalità della collaborazione stessa. L'ente capofila il Comune di Ferrara, sentite le parti, si farà promotore e attuatore di tali integrazioni e/o modifiche.

## ART. 7 DISPOSIZIONI GENERALI

Le Parti dichiarano reciprocamente di essere informate che i dati forniti o comunque raccolti in conseguenza e nel corso dell'esecuzione della presente manifestazione di interesse, vengano trattati esclusivamente mediante consultazione, elaborazione, interconnessione, raffronto con altri dati e/o ogni ulteriore elaborazione manuale e/o automatizzata e inoltre, per fini statistici, con esclusivo trattamento dei dati in forma anonima, mediante comunicazione a soggetti pubblici, quando ne facciano richiesta per il perseguimento dei propri fini istituzionali, nonché a soggetti privati, quando lo scopo della richiesta sia compatibile con i fini istituzionali del Comune.



**Patto dei Sindaci**  
per il Clima e l'Energia



COMUNE DI FERRARA  
Città Patrimonio dell'Umanità



Comune di Masi Torello



Comune di Voghiera



Per il **Comune di Ferrara**  
Il Sindaco Avv. Tiziano Tagliani

*Tiziano Tagliani*

Per il **Comune di Masi Torello**  
Il Sindaco Dott. Riccardo Bizzarri

*Riccardo Bizzarri*

PER Il Sindaco ~~D.ssa Chiara Cavicchi~~  
**DANTE BANDIERA**

*Dante Bandiera*

Per la **Provincia di Ferrara**  
Il Presidente

*Jim P. O'Connell*

Per l'**Università degli Studi di Ferrara**  
Il Magnifico Rettore Prof. Giorgio Zauli

\*

Per **ACER Ferrara**  
Il Presidente Daniele Palombo

*P. Diego Compe*

Per **A.N.C.I. Emilia Romagna**  
Il Direttore ~~Fabrizio Matteucci~~  
**ALEXANDRO ROSK**

*P. Alessandro Rosk*

Per **ARPA Emilia Romagna – Sezione Ferrara**  
Il Direttore della Sezione territoriale (dott. P. Trentini)

*P. Trentini*

Per **Camera di Commercio di Ferrara**  
Il Presidente Paolo Govoni

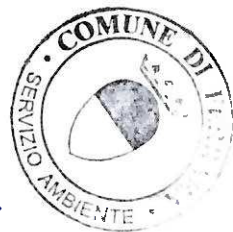
*Paolo Govoni*

Per **CLARA Ambiente S.p.a.**  
Il Presidente Annibale Cavallari

*Annibale Cavallari*

\* RINVIO EX ART. 5 PROTOPOLO INTENTI .





Per **CONFINDUSTRIA EMILIA AREA CENTRO:** le imprese di Bologna, Ferrara e Modena  
Arch. William Brunelli (delegato dalla D.G.)

*William Brunelli*

Per **Ferrara Fiera Congressi**  
Il Presidente Filippo Parisini

*Filippo Parisini* (DELEGA, PER CONTO DI FILIPPO PARISINI)

Per **Hera S.p.a.**  
Il C.E.O.-Stefano Venier DIVISIONE TLR

*Stefano Venier* (per conto di ING. FERRARINI FAUSTO, DELEGA CONSEGNATA)

Per **LAVALLE Trasporti S.r.l.**  
Il Direttore Generale Paolo Pastorello

*Paolo Pastorello*

Per **SIPRO Agenzia per lo Sviluppo Ferrara**  
L'Amministratore Unico dott. Paolo Orsatti

*Paolo Orsatti*

Per **Consorzio di Bonifica Ferrara**  
Il Presidente Dr. Franco Dalle Vacche

*Franco Dalle Vacche*

Per **Collegio dei Geometri**  
Il Presidente geom. Pierpaolo Giovannini

*Pierpaolo Giovannini*

Per **Collegio dei Periti Industriali**  
Il Presidente Per. Ind. Andrea Marzola

*Andrea Marzola*  
in nome e per conto

Per **Ordine degli Architetti Pianificatori, Paesaggisti e Conservatori - Provincia Ferrara**  
Il Presidente Arch. Diego Farina

*Diego Farina*

Per **Ordine degli Ingegneri Provincia di Ferrara**  
Il Presidente Ing. Edi Massarenti

*Edi Massarenti*

Per **Ordine degli Agronomi e Dottori Forestali E-R**  
Il Presidente dott. Giovanni Poletti

*Giovanni Poletti*

Per **Ordine dei Geologi E-R**  
Il Presidente dott. Paride Antolini

*Paride Antolini*

Per **A.M.I. Agenzia Mobilità e Impianti**  
L'Amministratore Unico Giuseppe Ruzziconi

*Giuseppe Ruzziconi*

Per **ASP Ferrara- Centro servizi alla persona**

\* —

Per **ATERSIR Emilia Romagna**

\* —

Per **Servizio Tecnico di Bacino Area Reno e Po di Volano**

\* —



Per FER - Ferrovie Emilia Romagna  
Il Direttore Generale Stefano Masola

Sabino Landodi

Per HERA S.p.A. Divisione Acque

Per HERA Ambiente S.p.A.

Dot. FRANCO FOGACCI PER  
[Signature] HERA SPA DIV. ACQUE  
E PER HERA AMBIENTE

Per Holding Ferrara Servizi

\* RINVIO EX ART.6 PROTOCOLLO.

Per Coldiretti Ferrara  
Il vice-direttore agr. Riccardo Casotti

Per Conf. Italiana Agricoltori - CIA Ferrara

[Signature]  
[Signature]  
(RICCARDO CAVICCHI, X DECEGA)  
[Signature]

Per C.N.A. Ferrara  
Il Presidente Davide Bellotti - Il Direttore D. Benatti

Per Confartigianato Ferrara  
Il Presidente Guido Montanari

\* RINVIO EX ART.6 PROT.

Per Confcommercio ASCOM Ferrara  
Il Presidente Giulio Felloni

\* RINVIO EX ART.6 PROT.

Per Confesercenti Ferrara  
Il Direttore Provinciale Alessandro Osti -

[Signature]  
[Signature]

Per Confagricoltura Ferrara  
Presidente/Direttore

Per Confcooperative Ferrara

\* RINVIO EX ART.6 PROTOCOLLO

Per Confedilizia Emilia Romagna

\* RINVIO EX ART.6 PROTOCOLLO

Per Legacoop Estense

[Signature]

Per Azienda Ospedaliera S. Anna di Ferrara

\* RINVIO EX ART.6

PER AGENZIA INTERA. FLUME PO AIDP

[Signature]



Per AUSL Ferrara

Per INRETE Distribuzione Energia S.p.a.

Per TPER S.p.a. Trasporto Passeggeri Emilia Romagna

*[Handwritten signature]*  
*[Handwritten signature]*

(seguono altre associazioni ambientaliste, di volontariato, operatori economici, sindacati, operatori energetici del territorio,..)

Per A.N.A.C.I. Ferrara

2

Per CGIL Ferrara

*[Handwritten signature]*

Per CISL Ferrara  
PER ADI CONSUM

*[Handwritten signature]*

Per UIL Ferrara  
Per UILTEC - FERRARA

*[Handwritten signature]*

Per UNIAT Ferrara - ADOC

*[Handwritten signature]*

Per FAI Fondo per l'Ambiente

*[Handwritten signature]*

Per Legambiente Ferrara  
FAGIOLI PAOLA

*[Handwritten signature]*

Per LIPU Ferrara  
*[Handwritten signature]*

MAURIZIO ANDREOTTI,

Per WWF Emilia Romagna

*[Handwritten signature]*

CLAUDIO ARMETASI

Per ASSOC. NATURALISTI  
FERRARESI

*[Handwritten signature]*

Per FEDER CONSUMATORI

*[Handwritten signature]*

PER AGIRE SOCIALE  
CSV FERRARA

*[Handwritten signature]*